

Le Bourgeois gentilhomme

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE, *en raccommodant son collet*¹ – Venons à notre leçon.

MONSIEUR JOURDAIN – Ah! Monsieur, je suis fâché des coups qu'ils vous ont donnés.

5 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Cela n'est rien. Un philosophe sait recevoir comme il faut les choses, et je vais composer contre eux une satire² du style de Juvénal³, qui les déchirera de la belle façon. Laissons cela. Que voulez-vous apprendre?

10 MONSIEUR JOURDAIN – Tout ce que je pourrai, car j'ai toutes les envies du monde d'être savant, et j'enrage que mon père et ma mère ne m'aient pas fait bien étudier dans toutes les sciences, quand j'étais jeune.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Ce sentiment est raisonnable, *Nam sine doctrina vita est quasi mortis imago*. Vous entendez cela, et vous savez le latin sans doute.

15 MONSIEUR JOURDAIN – Oui, mais faites comme si je ne le savais pas. Expliquez-moi ce que cela veut dire.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Cela veut dire que sans la science, la vie est presque une image de la mort.

MONSIEUR JOURDAIN – Ce latin-là a raison.

20 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – N'avez-vous point quelques principes, quelques commencements des sciences ?

MONSIEUR JOURDAIN – Oh oui, je sais lire et écrire.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Par où vous plaît-il que nous commençons ? Voulez-vous que je vous apprenne la logique ?

25 MONSIEUR JOURDAIN – Qu'est-ce que c'est que cette logique ?

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – C'est elle qui enseigne les trois opérations de l'esprit.

MONSIEUR JOURDAIN – Qui sont-elles, ces trois opérations de l'esprit ?

30 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – La première, la seconde, et la troisième. La première est de bien concevoir par le moyen des universaux. La seconde, de bien juger par le moyen des catégories; et la troisième, de bien tirer une conséquence par le moyen des figures. *Barbara, celarent, darii, ferio, baralipon*, etc.

MONSIEUR JOURDAIN – Voilà des mots qui sont trop rébarbatifs⁴. Cette logique-là ne me revient point. Apprenons autre chose qui soit plus joli.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Voulez-vous apprendre la morale ?



1. **Collet** : partie d'un vêtement entourant le cou.

2. **Satire** : écrit ou discours qui se moque de quelqu'un ou de quelque chose.

3. **Juvénal** : poète satirique latin.

4. **Rébarbatif** : qui rebute par son caractère désagréable ou ennuyeux.

35 MONSIEUR JOURDAIN – La morale ?

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Oui.

MONSIEUR JOURDAIN – Qu'est-ce qu'elle dit cette morale ?

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Elle traite de la félicité⁵ ; enseigne aux hommes à modérer leurs passions, et...

40 MONSIEUR JOURDAIN – Non, laissons cela. Je suis bilieux⁶ comme tous les diables ; et il n'y a morale qui tienne, je me veux mettre en colère tout mon soûl, quand il m'en prend envie.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Est-ce la physique que vous voulez apprendre ?

MONSIEUR JOURDAIN – Qu'est-ce qu'elle chante cette physique ?

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – La physique est celle qui explique les principes des choses
45 naturelles, et les propriétés du corps ; qui discourt de la nature des éléments, des métaux, des minéraux, des pierres, des plantes, et des animaux, et nous enseigne les causes de tous les météores, l'arc-en-ciel, les feux volants, les comètes, les éclairs, le tonnerre, la foudre, la pluie, la neige, la grêle, les vents, et les tourbillons.

MONSIEUR JOURDAIN – Il y a trop de tintamarre là-dedans, trop de brouillamini.

50 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Que voulez-vous donc que je vous apprenne ?

MONSIEUR JOURDAIN – Apprenez-moi l'orthographe.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Très volontiers.

MONSIEUR JOURDAIN – Après vous m'apprendrez l'almanach, pour savoir quand il y a de la lune, et quand il n'y en a point.

55 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Soit. Pour bien suivre votre pensée, et traiter cette matière en philosophe, il faut commencer selon l'ordre des choses, par une exacte connaissance de la nature des lettres, et de la différente manière de les prononcer toutes. Et là-dessus j'ai à vous dire, que les lettres sont divisées en voyelles, ainsi dites voyelles, parce qu'elles expriment les voix ; et en consonnes, ainsi appelées consonnes, parce qu'elles sonnent avec
60 les voyelles, et ne font que marquer les diverses articulations des voix. Il y a cinq voyelles, ou voix, A, E, I, O, U.

MONSIEUR JOURDAIN – J'entends tout cela.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – La voix, A, se forme en ouvrant fort la bouche, A.

MONSIEUR JOURDAIN – A, A, Oui.

65 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – La voix, E, se forme en rapprochant la mâchoire d'en bas de celle d'en haut, A, E.

MONSIEUR JOURDAIN – A, E, A, E. Ma foi oui. Ah que cela est beau !

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Et la voix, I, en rapprochant encore davantage les mâchoires l'une de l'autre, et écartant les deux coins de la bouche vers les oreilles, A, E, I.

70 MONSIEUR JOURDAIN – A, E, I, I, I, I. Cela est vrai. Vive la science.

5. Félicité : bonheur suprême.

6. Bilieux : qui, par son humeur inquiète et mélancolique, est enclin à la colère.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – La voix, O, se forme en rouvrant les mâchoires, et rapprochant les lèvres par les deux coins, le haut et le bas, O.

MONSIEUR JOURDAIN – O, O. Il n’y a rien de plus juste. A, E, I, O, I, O. Cela est admirable ! I, O, I, O.

75 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – L’ouverture de la bouche fait justement comme un petit rond qui représente un O.

MONSIEUR JOURDAIN – O, O, O. Vous avez raison, O. Ah la belle chose, que de savoir quelque chose !

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – La voix, U, se forme en rapprochant les dents sans les joindre
80 entièrement, et allongeant les deux lèvres en dehors, les rapprochant aussi l’une de l’autre sans les rejoindre tout à fait, U.

MONSIEUR JOURDAIN – U, U. Il n’y a rien de plus véritable, U.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Vos deux lèvres s’allongent comme si vous faisiez la moue : d’où
85 vient que si vous la voulez faire à quelqu’un, et vous moquer de lui, vous ne sauriez lui dire que U.

MONSIEUR JOURDAIN – U, U. Cela est vrai. Ah que n’ai-je étudié plus tôt, pour savoir tout cela.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Demain, nous verrons les autres lettres, qui sont les consonnes.

MONSIEUR JOURDAIN – Est-ce qu’il y a des choses aussi curieuses qu’à celles-ci ?

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Sans doute. La consonne, D, par exemple, se prononce en donnant
90 du bout de la langue au-dessus des dents d’en haut : DA.

MONSIEUR JOURDAIN – DA, DA. Oui. Ah les belles choses! les belles choses !

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – L’F, en appuyant les dents d’en haut sur la lèvre de dessous, FA.

MONSIEUR JOURDAIN – FA, FA. C’est la vérité. Ah! mon père, et ma mère, que je vous veux de mal !

95 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Et l’R, en portant le bout de la langue jusqu’au haut du palais ; de sorte qu’étant frôlée par l’air qui sort avec force, elle lui cède, et revient toujours au même endroit, faisant une manière de tremblement, RRA.

MONSIEUR JOURDAIN – R, R, RA; R, R, R, R, R, RA. Cela est vrai. Ah l’habile homme que vous êtes ! et que j’ai perdu de temps ! R, r, r, ra.

100 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Je vous expliquerai à fond toutes ces curiosités.

MONSIEUR JOURDAIN – Je vous en prie. Au reste il faut que je vous fasse une confidence. Je suis amoureux d’une personne de grande qualité, et je souhaiterais que vous m’aidassiez à lui écrire quelque chose dans un petit billet que je veux laisser tomber à ses pieds.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Fort bien.

105 MONSIEUR JOURDAIN – Cela sera galant, oui.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Sans doute. Sont-ce des vers que vous lui voulez écrire ?

MONSIEUR JOURDAIN – Non, non, point de vers.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Vous ne voulez que de la prose ?

MONSIEUR JOURDAIN – Non, je ne veux ni prose, ni vers.

110 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Il faut bien que ce soit l'un, ou l'autre.

MONSIEUR JOURDAIN – Pourquoi ?

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Par la raison, Monsieur, qu'il n'y a pour s'exprimer, que la prose, ou les vers.

MONSIEUR JOURDAIN – Il n'y a que la prose, ou les vers ?

115 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Non, Monsieur : tout ce qui n'est point prose, est vers ; et tout ce qui n'est point vers, est prose.

MONSIEUR JOURDAIN – Et comme l'on parle, qu'est-ce que c'est donc que cela ?

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – De la prose.

MONSIEUR JOURDAIN – Quoi, quand je dis : « Nicole, apportez-moi mes pantoufles, et me
120 donnez mon bonnet de nuit », c'est de la prose ?

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Oui, Monsieur.

MONSIEUR JOURDAIN – Par ma foi, il y a plus de quarante ans que je dis de la prose, sans que j'en susse rien ; et je vous suis le plus obligé du monde, de m'avoir appris cela. Je voudrais donc lui mettre dans un billet : *Belle Marquise, vos beaux yeux me font mourir d'amour* ;
125 mais je voudrais que cela fût mis d'une manière galante ; que cela fût tourné gentiment.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Mettre que les feux de ses yeux réduisent votre cœur en cendres ; que vous souffrez nuit et jour pour elle les violences d'un...

MONSIEUR JOURDAIN – Non, non, non, je ne veux point tout cela ; je ne veux que ce que je vous ai dit : *Belle Marquise, vos beaux yeux me font mourir d'amour*.

130 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Il faut bien étendre un peu la chose.

MONSIEUR JOURDAIN – Non, vous dis-je, je ne veux que ces seules paroles-là dans le billet ; mais tournées à la mode, bien arrangées comme il faut. Je vous prie de me dire un peu, pour voir, les diverses manières dont on les peut mettre.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – On les peut mettre premièrement comme vous avez dit : *Belle
135 Marquise, vos beaux yeux me font mourir d'amour*. Ou bien : *D'amour mourir me font, belle Marquise, vos beaux yeux*. Ou bien : *Vos yeux beaux d'amour me font, belle Marquise, mourir*. Ou bien : *Mourir vos beaux yeux, belle Marquise, d'amour me font*. Ou bien : *Me font vos yeux beaux mourir, belle Marquise, d'amour*.

MONSIEUR JOURDAIN – Mais de toutes ces façons-là, laquelle est la meilleure ?

140 MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Celle que vous avez dite : *Belle Marquise, vos beaux yeux me font mourir d'amour*.

MONSIEUR JOURDAIN – Cependant je n'ai point étudié, et j'ai fait cela tout du premier coup. Je vous remercie de tout mon cœur, et vous prie de venir demain de bonne heure.

MAÎTRE DE PHILOSOPHIE – Je n'y manquerai pas.

Questionnaire

- 1) Les personnages : qu'est-ce qu'un maître de philosophie ? Qualifiez Monsieur Jourdain.
- 2) Quel est le désir, quelle est l'ambition de Monsieur Jourdain ?
- 3) Quels sont les « domaines » abordés dans cette scène et qu'en dit le Maître de philosophie ?
- 4) Quel est l'objectif final que désire atteindre Monsieur Jourdain ?
- 5) Expliquez le débat qui se déroule à propos de la prose et de la poésie. Quelle est la grande découverte que Monsieur Jourdain fait à ce propos ?
- 6) Qu'est-ce que Molière veut dire ou montrer dans cette scène ?